

Az Ujság

1 Leu

Árul X. Nr. 133

Redactor responsabil :
ALEXANDRU GAAL

Salonta, la 19 Iunie 1938.

Abonamentul
pe 1 luna 25 lei

A salontai Gazdakör hódoló táviratát az uralkodó táviratilag köszönte meg

Magyar pünkösdi másodnapján tartotta a salontai Gazdakör 50 éves fennállásának jubilaris ünnepét, mely alkalommal — mint azt megjáruuk — hódoló táviratot intézett az uralkodóhoz.

Öfelsége a kabinetiroda után táviratilag köszönte meg a Gazdakör vezetőjének hódoló jókívánságát, amely Molnár György elnök címére érkezett Salontára.

Junius 30-ig lehet befizetni a 200 leies átlagilletéket

Bucurestiből jelentik : A pénzügy-minisztérium újabb haladékokat adott a 200 leies könyvvezetés mentesítési díj kifizetésére. A minisztérium legutóbb június 9-ig hosszabbította meg az

illeték kifizetésének határidejét, most pedig, hogy alkalmat adjon mindazoknak, akik eddig még nem tettek elég ezen kötelezettségüknek, a határidőt június 30-ig meghosszabbította.

Salontán a lenáztatás a jövőben csak a város belterületétől számított egykilóméter távolságban lehetséges

A város egészségügyi hivatala ben a lenáztatást csak a város belterületétől számított egy kilométer távolságra lehet végezni.

A város egészségügyi hivatala ben a lenáztatást csak a város belterületétől számított egy kilométer távolságra lehet végezni.

Bihormegyében is fiókot állít a Nemzeti Hitelintézet

A megyei földműveltség szeretné fejleszteni a gazdaságát. A gazdaságok ugyanis nélkülözik a szükséges mezőgazdasági felszereléseket, már pedig a föld jó megmunkálása csak megfelelő gazdasági eszközökkel képzelhető el. A gazdaságok felszerelése és ellátására, így a parasztság sorsának megjavítására olcsó és hosszú lejáratú hitelek van szükség.

A Román Földhitel Jelzálog Intézet Bucurestiben nyújt is ilyen hitelt, de a hitelnek hosszú lejáratának is kellene lennie, mert különben nem jelent segítséget a parasztságnak.

nak.

A prefektusnak tudomására jutott, hogy több megyeszékhelyen állított fel fiókot a Nemzeti Hitelintézet, ahonnan lehet olcsó és hosszú lejáratú hitelt kapni. Ezt fel kellett volna állítani a mi megyénkben is.

Florescu ezredes-prefektus most a Mezőgazdasági Kamarával karöltve tanulmányozza ezt a kérdést és oda fog hatni, hogy a megye kellő ingatlan biztosítékkal rendelkező gazdái olcsó és hosszú lejáratú hitelhez jussanak.

Amerika nem marad semleges, ha a világhatalmi egyensúlyt veszély fenyegeti

Newyork. A newyork Times azt írja, hogy nincs olyan semlegességi

törvény, amely megakadályozná az amerikai népet abban, hogy természe

tes szövetségesei irányában kedvezően tevékenykedjen. Az amerikai nép ma még semlegesebb, mint valaha. Amikor azonban háború fenyeget, nem marad semleges abban az esetben, ha a világhatalmi egyensúly veszélyeztetve van. Ha konfliktus törne ki a demokrácia és diktatórikus államok között, úgy az erkölcsi támogatás az Egyesült Államok részéről és esetleges más támogatás is azok mellett az államok mellett fog megnyilvánulni, amelyeknek ugyanolyan elveik vannak, mint az amerikaiaknak, akik a népek életjoga mellett törnek lándzsát. A lap külön kiemeli Csehszlovákia erőyes magatartását és hangsúlyozza, hogyha a demokrácia és a szabadság veszélybe kerülne, úgy az amerikai közvélemény még egységesebbé válna. Ha a támadók nem számolnak Amerikával, úgy nagyon tévednének, mert minden borzalom ellenére, amely a világra és Amerikára is várna, a demokratikus államok oldalán küzdene Amerika háború esetén — fejezi be cikkét a lap.

A repülőbélyegből származó bevételek

Bucurestiből jelentik : Az állam a repülőbélyegből április 9-től március 31-ig a következő összeget vételezte be : 3.195.516.785 lei, amelyből beruházásokra, gépek beszerzésére 79,95 százalékot fordítottak, megőrzésre és kezelésre 3,20 százalékot, a kereskedelmi repülészetnek pedig 13,95 százalékot utaltak ki.

Fűzfa árlejtés Chişineu Crişen

Ertesítjük az érdekelteket, hogy az aradmegyei Crişul Alb ármentesítő társulat június 28-án délelőtt 9 órakor fűzlavesszőre árlejtést tart Chişineu Crişen.

Feltételek megtudhatók Salontán a városbáza emelet 16 számú szobájában.

Emelkednek az állam bevételei

Bucurestiből jelentik : A pénzügyminisztériumba érkezett jelentések szerint az állam bevételei kedvezően alakulnak. Az új pénzügyi év első hónapjaiban úgy a múlt évi, mint a két év előtti bevételekkel szemben jelentős emelkedés mutatkozik.

Terjessze „Az Ujság”-ot !

Vasárnap este nagy disznótoros vacsora a Központi étteremben

Suciu Aurel a Kereskedelmi Kör örökös disztagja

Vasárnap tartotta meg a helybeli Kereskedelmi Kör tisztújító közgyűlést, amelyről részletes tudósításban számoltunk be. Beszámolónkban sajtóhiba csuszolt be, amelyet erkölcsi kötelességünknek tartunk korrigálni. A tisztikar névsorában történt a tévedés, amikor azt közöltük, hogy a Kereskedelmi Kör örökös disztagja

Roșu Aurel, jöllehet a Kereskedelmi Kör Suciu Aurelt választotta meg már évektől ezelőtt a Kereskedelmi Kör örökös disztagjává.

Igy a tisztújító közgyűlés beszámolójában becsuszott tévedésünket a félreértések elkerülése végett készséggel helyreigazítjuk.

Salontán a só nagybani ára

Felsőbb rendelet szabályozza a só nagy bani árát, mely szerint úgy a darált, mint a darabos, továbbá a marha só legmagasabb ára kilónként 2 lej 70 bani, amelyet 20-60 bani költség terhelhet.

Nagyban drágábban nem szabad

sót árultani, mert, aki a rendelkezés ellen vét, az ellen az uzsora törvény alapján indítanak eljárást.

Kicsinyben természetesen a só ára drágább, melynek maximális árát a város állapítja meg.

Magyarország nem folytathat kaland politikát

Budapestről jelentik: Dr. Antal István államtitkár nagyobb politikai beszédet tartott egyik gyűlésen.

Azt hangsúlyozta, hogy Magyarország külpolitikája nem tűr dilettantizmust. Nem lehet kaland politikával az ország biztonságát megvédelmezni. Belpolitikában viszont olyan

irányra van szükség, amely felszínre tudja hozni az erkölcsi és anyagi erőket. Az a nemzet, amely nem saját erővel, hanem imitált rendszerek elsajátításával próbál erőt mutatni, nem képes az idők sodrában megállni. Magyarországnak nincs szüksége fantaszákra, — mondta az államtitkár.

SPORT

Stăruința-CSS

Holnap, vasárnap délután 6 órakor a két helyi csapat méri össze erejét egy barátságos mérkőzés keretében. A csapatok — mint azt már tegnapi lapszámunkban közöltük — a legerősebb felállításban szerepelnek és így remény van arra, hogy az érdekesnek ígérkező mérkőzést nagyszámu közönség nézi végig.

A világbajnoki döntő mérkőzést is mindenki meghallgathatja a sporttérén felszerelt rádió.

Az olasz—magyar világbajnoki döntő mérkőzést a szokástól eltérően, mindvégig közvetíti a magyar rádió, itteni időszámítás szerint 5.55 perckor. Beszélő Pliuhár István.

290 nyelvet beszél...

Berlinből jentik: A németországi Frankfurt am Main városban él egy dr. Schütz nevű ur. Schütz 290 nyelven beszél. Magánkönyvtára 14 ezer kötetből áll. Schütz valóságos vadászik arra, hogy olyan nyelvet találjon, amelyet még nem beszél.

Terjessze az „Az Újság”-ot

IFJUSÁG FIGYELMÉBE!
Aki kellemesen akar szórakozni
jöjjön vasárnap a
Bene kerthelyiségbe
Flecken-est

Értesítés

Értesítjük az összes vallási társulatokat (román és magyar baptisták, adventisták, evangéliumi keresztények), hogy a félévi kötelező kimutatásokat június hó 25-ig okvetlenül terjesszék be az anyakönyvi hivatalba (városháza emelet 14. sz.), mert ellenesetben a város vezetősége a mulasztókat kénytelen lesz a vármegyei prefektusnak bejelenteni.

Egy jó ügyes fiú tanulónak felvétetik. Külös uriszabó, Str. Gen. Moșoiu 12. U. o. egy jókarban levő tavaszi kabát eladó.

Eladó uri ház 4 szoba, konyha, mellék-helyiségekkel, kerttel. Jóka-uca 13. 1—3

Eladó két jó után való használt kocsi. Str. Hunyadi 37.

Eladó fesszmérő óra és nagy függő-lámpa. Str. Mihai Viteazul 8.

Azonnalra kiadó 1 szoba, konyha, kamra. Str. Grănicerilor 4.

Eladó Stelchammer zongora. Str. Ioan Ciordaș 3.

Kiszámítom Önnek szerencsés csillagzat alatt született-e.

Megmondom multját, jelenjét, jövőjét! Tanácsot adok üzleti, szerelmi és házassági ügyekben.

Vagyonság tehelem, ha a most induló játékokra kiszámíttalja velom nyerő sorjegyyszámát

Közlje pontos címét, születési évét, hó napját és napját. Myra grafolog, Oradea, Str. Pasteur 7. Vidékre válaszbélyeg ellenében azonnal válaszolok. Irjon még ma

Egy ügyes fiút tanulónak felvesz Szilágyi Árpád uriszabó, Petőfi 13.

Mindenesnek felveszek kisebb-nagyobb leányt. Cím a kiadóban.

2 szobás udvari lakás mellék-helyiségekkel Str. Mihai Viteazul 11. sz. alatt kiadó. Értekezni Str. Presan 10

Egy tapasztalt, jól főzőnő azonnali be-lépésre kerestetik. Sternthal Arionné, Cserkert.

Előszoba, egy szoba, konyha, spájz kiadó. Calea Horia 2. 1—3

Eladó 1 pár rézsodrony ágybetét alig használt 600 lei, 1 dupla ablak beüvegezve 250 lei, 2 darab ablak vasrács, darabja 100 lei Rech nál Str. Duca 14.

Eladó jókarbanlevő permetezőgép. Str. Tache Ionescu 19.

Kenderéri kétköblös szántóföld buza-veléssel együtt sürgősen eladó, ért. Str. Reg. Maria 22.

A salontai

„Transilvania“

teiszövetkezetnél Calea Regele Ferdinand 45. szám alatt minden nap friss **savó** kapható literenként 10 baniért. A savó malacnevelésre kiválóan alkalmas tápanyagot tartalmaz.

Felkérjük

a rom kath. énekkar tagjait, hogy ma este 8 órakor az iskolában teljes számban megjelenni szíveskedjenek.

ELNÖKSÉG

Zománc és üvegárukban olcsó ár

Befőttes üvegek bármilyen számban és mennyiségben kaphatók

Szilágyi-nál

(volt Illyés fele üvegüzlet)

Calea Horia 4.

Táblaüveg bármilyen méretben kapható

Mindennemű bádigos munkák,

teitők, csatornák, szegők készítését, javítását, festését, valamint fürdőkádak és mindennemű edények javítását vállalja. Ugyszintén permetező gépek javítását és atalakítását. Vizvezetékek, fürdőszobák, udvari kutak készítését felelősség mellett, szakszerűen vállalja

Varró István

rézműves, bádigos és vízvezeték-szerelő Str. Grănicerilor 10.

Szombaton nagy gratar-est a Dacia kávéházban

Heti Híradó

Órákat, napokat a gyors Idő hajta,
Nem ügyel sőtétre sem a vidám napra.
Mit neki az öröm, ünnep, harag s béke,
Csak rohan előre, a „Mult” nak mélyébe.
Néha úgy szeretnénk, ha az idő állna,
Maradna még a „Ma”, a „Holnap” meg várna,
Máskor pedig űznénk, hogy csak gyorsan teljék,
Ne fájjon sokáig semmi rossz jelenség.
De hiába minden, ember tehetetlen
A hatalmas, titkos, vén Idővel szemben.
Minden pillanatot használjunk fel szépen
Mire szükség van az ember életében.

A vasárnapi sport győzelmet aratott,
Salonta verte az aradi csapatot,
Legyen Salontáé mindig a győzelem,
Hogy csak dicsőséget kelljen énekelnem.
Földművesek hallják: egy új felfedezés
Föld és munka nélkül lesz ezután termés
Termőző a neve annak az anyagnak,
Amivel a magból szép gabonát kapnak.
Benne van a földnek összes alkotórésze,
Mikből táplálkozik a határ termése.
Kicsi helyen elfér, jégeső sem veri
Mikor az áldott nap kalásszá érleli
Ahol a szántóföld igen, igen kevés,
Ezzel a módszerrel több lesz majd a termés.
De míg ez a módszer eljut Salontára
Sok százezer mázsát terem a határa.
Salontai mozi lelkes közönsége
Szomorú gondol a nyári csendességre.
Nem nézhet most filmet, a mozi szünetel
Vigasztalja magát a víg strand élettel.
De valóban azok érzik a hiányát,
Kik a mozit, — tudjuk, — hogy miért imádják.
Három hónap múlva vege a szünetnek,
Mozilátogatók újra örülhetnek.

A „világító nő” egész új fogalom,
Csak kevesen tudják, hogy mi az: fogadom,
Nem is sokan voltak, mindössze csak hárman.
Együtt dolgoztak ők egy nagy óra gyárban
A nő világító számlapokat festett
S ajka nedvesíté mindig az ecsete,
Ehhez ők használtak rádium festéket,
S a nő ettől kapott súlyos betegséget
Világítani kezdett sötétben a teste
Ami őt először híressé is tette,
De aztán feje fájt, béna keze, laba,
Végre megölte a rádium hatása

Angliában már a fehérnemű gyárak
Mindent bacillusok ellen impregnálnak.
Szérumos folyadék a kelmét áthatja,
És így a bacillus nem tud élni rajta.
Ebből az anyagból oly zsebkendő készül
Melytől a bacillus messziről elszédül:
Baktérium-ölő méreg hatására
Kevesebb is lesz a nátha lázak száma.
Cluj dal versenyen a dalos testvérek
Hosszu munka után nagy sikert remélnek.
Az egész városé az ő dicsőségük.
S mindenki érdeke a megsegítésük.
A bemutatókor a Redut nagy terme
Várja közönségét a nagy hangversenyre
Aki ezen részvesz, hall és élvez szépet,
Így nyújt az együletnek egy kis segítséget.
Ne sajnálja tehát senki sem a pénzt,
Hallgassa meg a kar szép teljesítményét.
Mai Híradónak végére is járok
Mindenkinek szép s jó mulatást kívánok.

Sz. Z.

Ha jól akar, csak talpba vésett
DERMATA cipőt vegyen Borbély Pál divat-
áru üzletéből. (Városháza mellett)

Televízió

a Bucuresti Hónap látványosságai között

Bucurestiből jelentik: A Bucuresti Hónapot mint ismeretes, meghosszabbították július 9-ig. Ez mindennél jobban mutatja a kiállítás nagy sikerét. Természetesen a CFR ötven, illetve hetvenöt százalékos utazási kedvezményei ezalatt az idő alatt is érvényben vannak.

A bucuresti hónap keretében június 19-én rendezik meg a nemzetközi repülőversenyt. Ez is egyik óriási látványossága lesz a kiállítás résztvevőinek. A látványosságok sora csak bővül a meghosszabbítás alatt, mert a Philips világ cég felállította a televíziós készüléket is. A távotbalítás készülékét a Bucuresti Hónap minden látogatója megtekintheti.

Eladó az Arany-kerben 1 kat. hold gyümölcsös, 100 négyszögöl termőszőlő, pajtával és saját kúttal, ért. Str. Reg. Carol II. 30. sz. a. 5-6

Mit szeretnél a legjobban? Táncolni!
Azon könnyen segíthetek. Gyere velem
vasárnap este **DÉZSY GABI**
tánciskolájába 9 órai kezdettel
nagy **KOLON-EST**

lesz a Kereskedelmi Körben, ahol színe java
olt lesz a salontai ifjuságnak. Viszontlátásra!

A drágaköves, szikrázó műszempilla

A legújabb párisi divat, a rubinnal,
smaragddal, zafírral ékesített szempilla. De nem
kell megijedni, a párisi hölgyek ezuttal sem
fognak hatalmas ékköveket viselni a szemükön.
Csupán a Rue Tivoli ékszerészeinek arról a
találmányáról van szó, hogy a mester
sárga szempillát, amely régóta nem újdonság
már, egyes szálaire ragasztószer segítségével
egészen apró drágaköpporral lehet bevonni.
Az ilyen szempilla mozdulatlan állapotban
nem felbűnő, de minden pillantásra a szó
szoros értelmében fe ragyog és igazán csábos
látványt nyújt. Emellett elég olcsó, miután
készítéséhez azt a drágakövet lehet használni,
amely eddig veszendőbe ment. Szakkörökben
remélik, hogy ez a divatörület hamarosan
világszerte elterjed.

Dézszy Gabi

tánciskolájában a jövő héten

baba kurzus és ritmikus

tornatanfolyam kezdődik.

Jelentkezni lehet Str. Horia 6. szám alatt

BĂILE

EPISCOPEȘTI

Gyógyfürdő és üdülőhely

Oradea mellett

600 év óta használják eredménnyel 42 fokos kénes rádiumos hőforrásait reuma, köszvény, csúsz, ischias, trombozis, valamint női betegségek ellen.

Iszapfürdő forró iszap pakolások szakorvos vezetése mellett.

! Lakás, gyógy- vagy hullámfürdő háromszori étlapszerinti étkezés !

Május	— — — — —	Lei 160—180 naponta
Június	— — — — —	„ 180—200 „
Július—augusztus	— — — — —	„ 200—240 „
II. oszt. penzió	— — — — —	„ 120—150 „
Gyermek 12 éves korig	— — — — —	„ 120—140 „

Orth. kóser étterem és vasuti kedvezmény.

Elsőrangú zene. Cursalonban minden este tánc, tombola, verseny tekepálya.

**Románia egyetlen
hullámfürdője.**

Anunț

Serviciul de Contatare și Control prin prezența somează tinerii sau în lipsa lor părinții sau rudeniile apropiate să se prezinte la acest serviciu imediat după uare la cunoștință.

Felhívás

Felkérjük az alant felsorolt ifjakat, vagy akadályoztatásuk esetén szüleiket, vagy közeli hozzátartozóikat, hogy hivatalunkban azonnal jelentkezni sziveskedjenek:

Czegé Lajos, apja Sándor, anyja Erzsébet, Halász Imre, apja János, anyja Juliánna, Kenéz Pável, apja Sándor, anyja Zsuzsánna, Ponta Lajos, apja László, anyja Zsuzsánna, Simon István, anyja Zsuzsánna, Tinca László, anyja Juliánna, Hegh Sándor, apja István, anyja Maria, Vargha Lajos, apja Sándor, anyja Zsuzsánna, Karancsi János, anyja Maria, Kiss Ferenc, apja Sándor, anyja Eszter, Balogh László, apja László, anyja Zsuzsánna, Haász Imre, apja János, anyja Juliánna, Kovács Sándor, apja Imre, anyja Juliánna, Kovács György, apja István, anyja Maria, Oáh László, apja Sándor, anyja Juliánna, Tóth Mihály, apja Teodor, anyja Éva.

CONTROLOR.

Zelea Codreanu büntetését jóváhagyta a legfelsőbb katonai törvényszék

Bucuresti — A legfelsőbb katonai törvényszék zárt ülésen tárgyalta Corneliu Zelea Codreanu semmisségi panaszát, melyet az elsőfoku ítélet ellen nyújtott be. A legfelsőbb katonai törvényszék elutasította Codreanu panaszait és így a tiszvi kényszermunka jogerőssé vált. Codreanut a vacarestii fegyházból hamarosan kényszermunkára viszik.

Kiváló minőségű 140 széles férfi szövetszövet-
ujdonságok most 179 és 196 leierért kaphatók

Tischler Istvánnál

NŐI, FÉRFI és GYERMEK

CARMEN-CIPŐK

SELYEM HARISNYÁK, RETIKÜL, BŐR-
KESZTYŰ ÓRIÁSI VÁLASZTEK.

Maya szandál

gyári lerakata

KOVÁCS LAJOS

divatáru üzletében (Fenyvesi gyógyszertár mellett)

Férfi kalap,

nyakkendő,

zokni,

férfi ingek

legolcsóbb bevásárlási-helye.

Az ellopott harmónia...

Egymásra nézett a két rendőrtiszt. Az egyik a telefonhoz lépett és előtte érthetetlen nyelven beszélt. Pár perccel később két férfi megragadott, zárt kocsiba ültették és azóta itt vagyok.

Elhallgatott. Hosszan maga elé nézett. Aztán rám emelte révedező, lázas tekintetét és érdeklődve kérdezte: Most mi lesz velem — ha kilopták a lelkemből a harmóniát?

Valami megnyugtató szó után kutattam. Éreztem, mondanom kellene valamit. De torokomat mintha összeszorította volna valami és néma maradt a szám. Némán, szótlán ültünk pár percig, aztán csendesen, nagyon halkán megkérdeztem: Honnan jöttél ide?

A szeme felcsillant, éppen úgy mint 12 évvel ezelőtt, amikor még egy szerkesztőségben dolgoztunk. Kovács Bálint volt a lap szépirodalmi rovatvezetője. Mi riporterek a szenzáció után hajhásztunk. Ő rendszerint egész nap a kávéházban ült egy külön kis páholyasztalkánál. Ott írta naponként megszokott tárcáit és gyönyörű lírai költeményeit. Nem zavarta a zaj, a kávéházi lármák, a szomszédasztal lármája sem. Ő csak ült és írt. És ha mellé ülték kollegái, beszélni kezdett. Gyönyörűen tudta elmondani szomorú, fájó érzéseit. Úgy beszélt, olyan halkán, mintha minden egyes szava a június alkonyi lágy fuvallmára lett volna hangolva... és most 12 évvel később itt ültünk egy idegszanatóriumban egymással szemben.

— Az Isten szerelméért mondd, mondd honnan jöttél ide? — kérdeztem halkán, lelompított hangon.

Behoztak — mondotta szárazon —

mint mondtam, az állomástól egyenesen... Annyi humor van az egészben, hogy most már nem kell befűket rójak... Ha elgondolom, mit dolgoztam... Ha—ha—ha—ha és mit kellett dolgozzam... mert az utóbbi években én is beálltam írónak. Kinek kell ma vers, novella. Ott folytattam, ahol li kezdtek. Mikor az első rendőrségi riportot megírtam, potyogtak a könnyeim. Aztán — úgy volt, egyik szerkesztőségből ki, a másikba be. Az utóbbi időben már többet változtattam az állásomat, mint a ruhadarabjaimat. Sehol sem volt nyugtom. Valami hajszolt: Menni, menni. Volt azonban a lelkemben valami, ami mindig összhangot teremtetett mindennel. Szerettem a könyveket és a pompás nyakkendőket. Aztán felejteni akartam. Egy lehelet finom női arc képétől akartam szabadulni... Aztán ebben az akarásban és a nagy csatargolásban pelyhüdt lelt az izmom, fáradt lelt a lelkem, és tegnap abban a nagy tumultusban, hogy hogy nem, kilopták a lelkem és egész életem egyellen nagy kincsét, a harmóniát.

Megragadta a karomat és szinte szegyenkezve mondta: Az sem lehetetlen, hogy nem loptak meg... csak elvesztettem és én, szegény ártatlan embert vádolok, jóságos Isten! Ebben a gondolatban meg lehet örülni. — ezeket a szavakat már szinte ordítva mondta. Bejött az ápoló és nekem távoznom kellett.

Az esti vonattal vissza jöttem, anélkül, hogy Kovács Bálinthoz beengedett volna még egyszer a főorvos.

Vége.

Reményi Sándor

A salontai Kisiparos Liga

elnöksége kéri a cipész, csizmadia valamint az összes bőrfeldolgozó iparosokat, hogy június 19-én, vasárnap d. e. 10 órakor az Ipari testület helyiségében szíveskedjenek megjelenni.

Ügyvédi hír. GHERDAN GYÖRGY

ügyvédi irodáját Str. Oituz 10. szám alá helyezte át.

PRIMARIA ORAȘULUI SALONTA

PUBLICAȚIUNE

Nr. ad 1200, 4330 și 4334 din 1938.

Se aduce la cunoștință publică că orașul Salonta în ziua de 21 Iunie 1938 orele 10 a. m., în sala de ședințe a primăriei, va ține licitații publice prin comisiunea de licitații a primăriei, pentru următoarele:

- a) Darea în arendă pe 5 ani a cârciumei din C. Horia nr. 8.
- b) Aprovizionarea primăriei și instituțiilor pendinte cu lemne de foc (60 vagoane).
- c) Aprovizionarea azilelor și gospodăriei comunale cu carne, slănină, făină, pâine, lapte, coloniale, materiale de construcție și de fier.
- d) Aprovizionarea primăriei cu rechizite de birou.
- e) Darea în întreprindere a lucrărilor de zidărie și dulgherie la întreținerea edificiilor comunale.

Garantia este de 5 la sută după suma totală oferită.

Informațiuni se dau în orele de serviciu în biroul serviciului economic financiar al primăriei, unde sunt depuse și caietele de sarcini la vederea publică.

Salonta, la 28 Aprilie 1938.

PRIMARIA SALONTA

Férfi és női szövetek,

vásznak, damasztok, selymek, ágyszerítők, függönyök, ablak roletták, konyha és zuhorgarniturák, flóir törülközők és fürdőlepedők nagy választékban, részletre is.

ORBÁN KÁROLY

Strada Duca No. 6.

Rádióműsor

Szombat, június 18.

Bucuresti. 6:17 Tánclémez. 7 Gramofon. 7:35 Zene. 8:15 Rádiózenekar. 9:45 Vendéglői zene. 11 Gramofon.

Budapest. I. 7:45 Dalárda. 9 Ünnepi hangverseny. 10:10 Hírek. 10:30 Cigányzene. 12:10 Jazz.

Vasárnap, június 19.

Bucuresti. 5:17 Katonazene. 7 Rádiózenekar. 8:30 Hangjáték. 9:15 Zenekar. 10:15 Gramofon.

Budapest. I. 7:45 Dalok. 8:15 Hangversenyzenekar. 9:20 A regéci boszorkány. Vidám hangjáték. 10:30 Hírek. 11 Jazz énekkel. 12 Cigányzene énekkel.

Hétfő, június 20.

Bucuresti. 6:15 Gramofon. 7:05 Rádiózenekar. 8:30 Kamarazene. 8:30 Radio Romania. Gramofon. 9:10 Ének. 9:45 Vendéglői zene.

Budapest. I. 6:30 Zongora. 7:35 Hegedű. 8:05 Előadás. 8:35 Tánclémez. 9:25 Hírek. 9:45 Cigányzene. 10:50 Zenekar.

Sürgősen eladó, vagy kiadó vidéken, piacieren üzletház üzlettel, korsmával, más foglalkozás miatt. Illés, Talpos. 1—3

Azonmára kiadó 3—4 szobás lakás, ártéri vízvezeték, villany és mellékhelyiségek. Str. Horia 3. 1—2

Óvodai ünnepély

Vasárnap délután 6 órakor a 3-as számú (Str. Titu Maiorescu) óvoda növendékei szép műsorral egybekötött előadást rendeznek a Redutban. Tánccok, ritmikus tornamutatók, szavalat és ének teszik változatosabbá a kitűnő műsort. Belépési díj tetszés szerint. Az óvoda vezetője kéri a közönség minél nagyobb számban való megjelenését.

CARMEN nyári cipők, szandálok, gummi cipők,

selyem bluz-jemperek, bőr retikülök, férfi kalap, ing, nyakkendő, zokni, selyem harisnya, prima 69 lei, kész netz függönyök, legolcsóbb árban

Rubinné üzletében

Római szandálokat

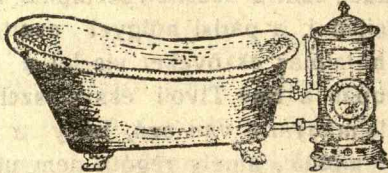
gyári árban, ÓRIÁSI választék. FÜRDŐ DRESSZEK legolcsóbb árban!

Tip „Az Ujság” nyomdája Salonta

Több száz m. ócska csatorna

Fürdőkádak

bádóg edényáruk állandóan raktáron



NAGY ANTAL bádógosnál

Calea Regele Ferdinand 25.

Római szandál szükséglet

addig ne szerezz be, míg a **Bajó** készítményét meg nem tekintí, teljesen új kiadás, meglepő, szép kivitel és a legolcsóbbak az összes gyártmányoknál.

Str. Miron Cristea 1. **Bajó**

Terjessze az „Az Ujság”-ot

Női, férfi és gyerek talpbavéselt Dermata szandálok

egyedüli beszerzési helye, barna fehér és piros színekben, női, férfi és gyerek talpbavéselt **DERMATA cipők** óriási választékban! **Korber kalapok**, nyakkendők, selyem INGEK, NYÁRI LUGGALT INGEK férfi és gyerek nagyságban, selyem harisnyák, női és férfi FLÓR ZOKNIK, selyem bluzok, retikülök, bőrdöbör, **férfi luggalt cipő 350 leltől**, MAYA SZANDÁL minden színben, fehér és színes vászoncipők, gummi cipők óriási választékban **Borbély Pál divatáru üzletében városháza mellett**